



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP

**Office fédéral de la justice OFJ**  
Division principale du droit privé  
Office fédéral de l'état civil OFEC

# Circulaire OFEC

N° 20.07.03.01 du 1<sup>er</sup> mars 2007

**Modification de la dénomination Grande-Bretagne en Royaume-Uni**

## Royaume-Uni

La liste des Etats de Infostar, qui comprend également des régions, est basée sur celle de l'Office fédéral de la statistique. La saisie de cette liste a généré quelques erreurs, qui ont pu être corrigées pour la plupart lors de la phase pilote.

La dénomination Grande-Bretagne a été introduite sous le n° 8215 à la place de Royaume-Uni. Elle est inexacte, car la Grande-Bretagne est une région qui correspond à l'Angleterre, l'Ecosse et au Pays de Galles, mais pas à l'Irlande du Nord.

Le nom officiel est « Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord » et la forme courte « Royaume-Uni ».

L'ancienne dénomination n'est plus proposée dans la liste des Etats, mais vous pouvez encore effectuer des recherches sous Grande-Bretagne. Elle a en effet été maintenue pour des raisons techniques. Si l'une avait été remplacée par l'autre, on aurait pu en déduire à tort que le nom du pays était Grande-Bretagne jusqu'à fin 2005 et Royaume-Uni à partir de 2006, alors que ce dernier existe depuis 1800. Il est également nécessaire que les données saisies jusqu'à la fin 2005 sous Grande-Bretagne puissent être retrouvées.

A l'avenir, les offices de l'état civil utiliseront systématiquement Royaume-Uni à la place de Grande-Bretagne.

**Les inscriptions de Grande-Bretagne effectuées jusqu'à la fin 2005 peuvent en principe être maintenues, sauf pour l'Irlande du Nord. En effet, dans ce cas, elles sont fausses et doivent être remplacées par Royaume-Uni à la première occasion (nouvelle transaction, commande de documents, etc.). Il n'est dès lors pas nécessaire de rechercher les inscriptions erronées, en vue d'une modification systématique.**

La dénomination Grande-Bretagne inscrite jusqu'en 2005 sera également rectifiée à la demande des personnes concernées.

OFFICE FEDERAL DE L'ETAT CIVIL OFEC

Mario Massa